

PERMANENT OFFICERS, LEGISLATIVE ASSEMBLY.

CHIEF DEPARTMENT.—William Burns Lindsay, clerk; William Burns Lindsay, jun., clerk assistant; Alfred Patrick, deputy clerk assistant, and chief clerk of committees and controverted elections; Thomas Vaux, accountant; Joshua Stansfield, assistant accountant; Gustavus W. Wicksteed, law clerk.

GENERAL DEPARTMENT.—William Poyntz Patrick, chief office clerk; Henry Hartney, assistant office clerk and clerk to printing committee; William Spink, clerk of routine and records; Henry Boulton Stuart, English writing clerk; Edouard Dénéchaud, French writing clerk; Alexander G. D. Taylor, Théodule Blais, H. R. Smith, O. C. de Lachetroitière, N. Gingras, H. Lindsay, J. Sloane, junior clerks.

COMMITTEE DEPARTMENT.—Jean P. Leprohon, 1st assistant clerk of committee; François X. Blanchet, 2nd do.

PRIVATE BILL DEPARTMENT.—Alfred Todd, clerk of votes and chief clerk of private bills; Thaddeus Patrick, assistant clerk of votes and clerk of railway committee; William B. Ross and Herman Poetter, assistant clerks of votes.

TRANSLATOR'S DEPARTMENT.—Eugène P. Dorion, chief French translator and French assistant law clerk; William Fenning, French translator of the journals and votes and proceedings; Toussaint G. Coursolles, assistant French translator; J. F. Gingras, Jos. Royal, and A. Mondelet, junior assistant do.; Frank Badgley, chief English translator and assistant law clerk; William Wilson and Finbar Hays, assistant English translators.

JOURNAL DEPARTMENT.—George M. Muir, English journal clerk; William H. Lemoine, French journal clerk; Pierre Rivet, assistant French clerk; Henry McCarthy, clerk of petitions.

LIBRARY DEPARTMENT.—Alpheus Todd, librarian; A. Gérin Lajoie, assistant librarian; Augustin Laperrière, clerk.

DEPARTMENT OF SERGEANT-AT-ARMS.—Donald Wm. Macdonell, sergeant-at-arms; W. C. Burrage, deputy do.; Robert Defries, post-master; Joseph Blais, assistant do.; John O'Connor, doorkeeper; Robert Bailie, assistant do.; A. Leroux Cardinal, chief messenger; Edward Steacy, assistant do.; Michael McCarthy, Olivier Vincent, Pierre Laliberté, Joseph Lemonde, Edouard Pelletier, William Graham, James Hoy, messenger; Edward Storr, assistant doorkeeper.

PERMANENT OFFICERS IN LEGISLATIVE COUNCIL.

J. F. Taylor, Clerk of the House and Master in Chancery.

R. Lemoine, Deputy and Assistant Clerk, Master in Chancery and French Translator.

Fennings Taylor, Deputy and Assistant Clerk; Master in Chancery, and Chief Office Clerk.

J. E. Doucet, Additional Assistant Clerk, and Assistant French Translator.

W. A. Maingy, Additional Assistant and 2nd Office Clerk.

James Adamson, Clerk of the English Journals.

R. G. Belleau, Clerk of the French Journals.